Summaries in Russian

Модель ADAPT: концептуальная схема развития программ психического и психосоциального здоровья в постконфликтных регионах

Деррик Силови

В последнее время растет согласованность в понимании масштаба и компонентов психических и психосоциальных интервенций, которые необходимо проводить для помощи сообществам, пострадавшим в результате массового конфликта. Модель ADAPT (Модель адаптации и развития после репрессий и травмы) предлагает единую концептуальную схему, позволяющую четко определить правила и практики работы на местах.

Ключевые слова: психическое здоровье и психосоциальная поддержка, концептуальная схема, Модель ADAPT (модель адаптации и развития после репрессий и травмы)

Восстановление служб психической помощи после военного конфликта: помощь шведских специалистов жителям Боснии и Герцеговины (1997 -2004)

Бенгт Лагерквист, Нермана Мехич-Басара, Исмет Церик, Ларс Якобссон

После окончания войны в Боснии и Герцеговине группа шведских экспертов организовала тренинговую программу в

области психиатрии и социальной работы, направленную на местные сообщества, как часть реформы системы психического здоровье в регионе. Среди базовых принципов, на которых строилась программа, было тесное сотрудничество с Министерством здравоохранения, преемственность, обмен знаниями и долгосрочное участие в программе. Для поддержки работы программы были созданы центры психического здоровья, команду каждого из которых составили психиатр, четыре медсестры, психолог и социальный работник. В целом, сотрудники программ охватили 65 тысяч человек, принимая по 25-30 пациентов в день. Среди пациентов были люди самых разных возрастов. Из них 75% страдали от того или иного психического расстройства. В результате проведения программы местные специалисты существенно изменили свои прежние взгляды, прежде всего, на психиатрию. В ходе тренинга было установлено неформальное сотрудничество между местными специалистами. Через четыре года после завершения программы оценка ее эффективности показала, что учрежденные центра психического здоровья продолжали оставаться основными провайдерами психиатрической помощи в регионе.

Ключевые слова: Босния и Герцеговина, тренинг, психиатрия на базе сообщества, социальная работа, послевоенный

Укрепление психического здоровья в северной части Сьерра-Леоне: полученные уроки и поднятые вопросы

Джейн Шэкман и Брайан К. Прайс

Десять лет спустя после жестокой и продолжительной войны Сьерра-Леоне все еще оправляется от последствии. Несмотря на необходимость в многочисленных и долгосрочных службах оказания психической помощи, такие ресурсы до сих пор в дефиците. Необходимо восстановление психического здоровья населения, а для этого требуется: сенситизация членов сообщества в отношении психических расстройств и их лечения; тренинг как специалистов, так и неспециалистов в этой области; лоббирование законодательных изменений в области психического здравоохранения. Авторы материала в течение двух лет (2010 – 2012) работали в северной части Сьерра-Леоне в проекте по восстановлению психического здоровья жителей региона. Чтобы оценить результативность программы, в конце каждого цикла проводилось исследование, в котором участвовали задействованные в проекте службы и индивидуальные работники. Результаты показали наличие широкого спектра проблем, связанных с оказание психической помощи в регионе. В конце статьи обсуждаются возможные сложности, связанные с проведением подобных проектов в Сьерра-Леоне в будущем, а также в любом другом регионе с низким и средним уровнем дохода населения.

Ключевые слова: Съерра-Леоне, восстановление психического здоровья, оценка, устойчивое развитие

Особый фокус: Сирия

В настоящем выпуске публикуется шесть статей на тему психического здоровья и психосоциальной поддержки в Сирии. После падения режима Саддама Хуссейна в Ираке в 2003 году, а также последовавшей за ним гражданской войны, сотни тысяч иракских беженцы нашли приют в соседней Сирии. Однако, по прошествии десяти лет, Сирия из третьей в мире страны по количеству

принятых беженцев превратилась в страну, из которой бежал самый высокий процент населения. Особый акиент этого выпуска на Сирии как раз отражает произошедшее изменение. Раздел открывается статьей Констанце Куош, Лиям Клоул и Равана Аджлани, которые провели систематический обзор литературы о психическом здоровье и психосоциальной поддержке, а также проанализировали психическое состояние беженцев и коренных жителей Сирии. Их обзор охватывает два периода: чрезвычайный приток беженцев в 2006 году, а также настоящее массовое перемещение внутри страны и чрезвычайное положение, существующее с 2011 года. Во второй статье Констанце Куош, работавшая в УВКБ ООН в Сирии, описывает уникальную программу психической помощи и психосоциальной поддержки, иниципрованную после массового притока беженцев в Сирию в 2006 году. Цель данной статьи – дать общее описание программы психической помощи и психосоциальной поддержки беженцам в Дамаске, и представить самые первые данные о результатах проделанной работы. Основой программы послужила теоретическая модель Деррика Силови, которая упоминается в других выпусках экурнала Intervention. Захра Миргани, которая тоже работала в УВКБ ООН в Сирии, описывает программу, направленную на помощь иракским беженкам в Сирии. Целью программы являлось обнаружение и оказание помощи наиболее уязвимым экенщинам-беженкам. Эти экенщины помогали 6000 беженцам ежемесячно, а их работа принесла заметные результаты, важные для сообщества, логистической стороны процесса оказания помощи, и их собственного благополучия. Маха Исмаель, психолог из Ирака, бежавшая в Сирию, описывает свой собственный опыт работы волонтером программы психосоциальной помощи беженцам в Сирии. Она добровольно помогала другим беженцам, создавая группы солидарности и поддержки,

например, группы, в которых участники обучались новым практическим навыкам. Автор еще одной статьи, Майасаа Хассан, делится личными размышлениями о важной роли программы психосоциальной поддержки сообщества и роли консультационных центров. Автор, сирийский психолог, работала супервайзером одной из программ УВКБ ООН и в статье рассказывает о своем опыте, мотивации и сложностях работы, а также о текущей ситуации в Сирии. Наконец, Лиям Елоул, Констание Куош, Раван Аджлани, Наира Авесисян, Моута Баракат, Лидия Баракат, Мохаммад Валеед Исрам, Лоуай Шаммас и Виктория Диеккамп, которые работают в различных организациях Сирии, обращаются в своей статье к текущему кризису. Их статья предлагает анализ

уже созданных ресурсов и инфраструктуры, которые могут быть доступны пострадавшему населению Сирии. Авторы описывают, каким образом предыдущие инициативы по оценке и улучшению психического здоровья и психосоциальной поддержки иракских беженцев, попавших в Сирию, могут быть использованы как база для работы с последствиями текущего кризиса, который затрагивает население Сирии сегодня.

Ключевые слова: психическое здоровье и психосоциальная поддержка, координирование, беженцы, внутренне перемещенные лица, Сирия, Ирак, волонтеры, работа с местным населением, городские беженцы